KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 112**

*Maát teân ngöôøi dòch chöõ Phaïm ra chöõ Haùn.*

**Phaùp hoäi 43: BOÀ-TAÙT PHOÅ MINH**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû thaønh Vöông xaù, trong nuùi Kyø-xaø-quaät, cuøng chuùng ñaïi Tyø- kheo taùm ngaøn ngöôøi ñeàu hoäi hoïp. Ñaïi Boà-taùt moät vaïn saùu ngaøn ngöôøi, ñeàu laø baäc khoâng thoaùi chuyeån, töø caùc coõi Phaät ñeán hoïp, ñeàu laø baäc moät ñôøi seõ thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân..

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán phaùp thoaùi thaát trí tueä. Nhöõng gì laø boán?

1. Chaúng toân troïng phaùp, chaúng kính Phaùp sö.
2. Ñöôïc thoï thaâm phaùp bí aån chaúng noùi heát.
3. Coù ngöôøi öa thích phaùp thì laøm chöôùng naïn noùi caùc nhaân duyeân laøm phaù hoaïi loøng hoï.
4. Kieâu maïn töï cao khinh reû ngöôøi khaùc.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán phaùp thoaùi thaát trí tueä Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán phaùp ñöôïc ñaïi trí tueä. Nhöõng gì laø boán?

1. Thöôøng toân troïng phaùp, cung kính Phaùp sö.
2. Tuøy theo phaùp ñöôïc nghe, duøng taâm thanh tònh maø roäng giaûng noùi cho ngöôøi chaúng caàu taát caû danh vaên lôïi döôõng.
3. Bieát raèng töø ña vaên maø sinh trí tueä, neân sieâng caàu chaúng löôøi nhö cöùu löûa chaùy

ñaàu.

1. Nghe kinh tuïng trì, öa thích nhö thuyeát, thöïc haønh chaúng theo ngoân thuyeát. Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán phaùp ñöôïc ñaïi trí tueä cuûa Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán phaùp maát taâm Boà-ñeà. Nhöõng gì laø boán?

1. Khi doái sö tröôûng, chaúng cung kính kinh phaùp ñaõ thoï.
2. Choã khoâng coù nghi hoái maø laøm ngöôøi khaùc nghi hoái.
3. Ngöôøi caàu Ñaïi thöøa laïi maéng raày cheâ bai beâu xaáu hoï.
4. Duøng taâm sieåm khuùc maø tuøng söï nôi ngöôøi.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán phaùp maát taâm Boà-ñeà cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán phaùp, ñôøi ñôøi chaúng maát taâm Boà-ñeà, cho

ñeán luùc ngoài ñaïo traøng töï nhieân hieän tieàn. Nhöõng gì laø boán?

* 1. Duø laø nhaân duyeân maát maïng cuõng chaúng voïng ngöõ huoáng laø cheâ cöôøi.
  2. Thöôøng duøng tröïc taâm tuøng söï cho ngöôøi rôøi lìa sieåm khuùc.
  3. Ñoái vôùi caùc Boà-taùt töôûng laø Phaät hay xöng döông danh hieäu chö vò khaép boán phöông.
  4. Töï mình chaúng yeâu thích phaùp Tieåu thöøa, coù giaùo hoùa ai ñeàu khieán hoï an truï Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán phaùp chaúng maát taâm Boà-ñeà cuûa Boà-taùt, cho ñeán ñaïo

traøng töï nhieân hieän tieàn.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán phaùp, maø phaùp laønh ñaõ ñöôïc sinh, khoâng taêng tröôûng vaø bò hoaïi dieät. Nhöõng gì laø boán?

1. Duøng taâm kieâu maïn ñoïc tuïng tu hoïc kinh Loä-giaø-gia.
2. Loøng tham lôïi döôõng ñeán nhaø ñaøn-vieät.
3. Gheùt vaø huûy baùng Boà-taùt.
4. Vôùi kinh chöa nghe, thì traùi nghòch chaúng tin.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán phaùp maø Boà-taùt laøm maát thì chaúng taêng tröôûng phaùp laønh ñaõ sinh.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán phaùp, maø phaùp laønh ñöôïc sinh taêng tröôûng chaúng maát. Nhöõng gì laø boán?

1. Boû lìa taø phaùp, caàu chaùnh kinh ñieån saùu phaùp Ba-la-maät-ña Boà-taùt Phaùp taïng.
2. Loøng khoâng kieâu maïn ñoái vôùi chuùng sinh khieâm nhöôïng nhuùng nhöôøng.
3. Nhö phaùp ñöôïc boá thí, bieát vöøa bieát ñuû, lìa caùc taø maïng an truï Thaùnh chuûng.
4. Chaúng noùi toäi loãi hö thöïc cuûa ngöôøi, chaúng tìm choã dôû cuûa ngöôøi, neáu ôû caùc phaùp, loøng mình chaúng thoâng ñaït thì nghó raèng: “Phaät phaùp voâ löôïng tuøy choã öa thích cuûa chuùng sinh maø thuyeát phaùp cho hoï, chæ coù Phaät bieát chaúng phaûi choã hieåu cuûa toâi, laáy Phaät laøm chöùng, maø chaúng sinh loøng traùi nghòch.”

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán phaùp maø phaùp laønh ñaõ sinh thì taêng tröôûng chaúng maát. Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Coù boán taâm sieåm khuùc maø Boà-taùt phaûi xa lìa. Nhöõng gì laø boán?

1. ÔÛ trong Phaät phaùp thì sinh loøng nghi hoái.
2. Ñoái vôùi chuùng sinh thì kieâu maïn saân haän.
3. Vôùi lôïi döôõng cuûa ngöôøi, thì sinh loøng taät ñoá.
4. Maéng chöûi Boà-taùt, noùi tieáng xaáu cho Boà-taùt.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán taâm sieåm khuùc, maø Boà-taùt phaûi xa lìa.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán töôùng tröïc taâm. Nhöõng gì laø boán?

1. Coù phaïm toäi khoâng che giaáu maø phaùt loä vôùi ngöôøi, loøng khoâng phieàn muoän.
2. Neáu maát nöôùc, thaân maïng, taøi saûn, gaëp luùc söï vieäc gaáp aáy cuõng chaúng voïng ngöõ chaúng noùi khaùc.
3. Taát caû söï aùc huûy baùng maéng nhieác ñaùnh ñaäp troùi buoäc, luùc bò caùc söï khoå naïn nhö vaäy, chæ töï traùch mình töï y theo nghieäp baùo chaúng giaän hôøn ngöôøi.
4. An truï tín löïc, neáu nghe Phaät phaùp thaäm thaâm khoù tin, thì tin mình thanh tònh coù theå ñeàu thoï trì caû.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø Boà-taùt coù boán töôùng tröïc taâm.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán töôùng baïi hoaïi. Nhöõng gì laø boán?

1. Ñoïc tuïng kinh ñieån, maø sinh hyù luaän chaúng thöïc haønh theo phaùp.
2. Chaúng coù theå cung kính phuïng thuaän sö tröôûng, khieán sö tröôûng ñeïp loøng.
3. Laøm toån söï cuùng döôøng cuûa ngöôøi, töï traùi baûn theä maø thoï tín thí.
4. Ñoái vôùi Boà-taùt toát laønh, thì khinh maïn baát kính. Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø Boà-taùt coù boán töôùng baïi hoaïi.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán töôùng thieän thuaän. Nhöõng gì laø boán?

1. Kinh chöa ñöôïc nghe, nghe roài tín thoï thöïc haønh nhö lôøi y chæ nôi phaùp chaúng y theo ngoân thuyeát.
2. Tuøy thuaän söï giaùo hoùa cuûa thaày, hay bieát yù chæ deã daøng cuøng thöa noùi, choã laøm ñeàu hay gioûi chaúng sai yù sö tröôûng.
3. Chaúng thoaùi giôùi ñònh, duøng taâm ñieàu thuaän maø thoï cuùng döôøng.
4. Thaáy Boà-taùt toát thì cung kính yeâu thích, tuøy thuaän ngöôøi laønh baåm thoï ñöùc haïnh. Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø Boà-taùt coù boán töôùng ñieàu thuaän.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán töôùng sai laàm. Nhöõng gì laø boán?

1. Vôùi ngöôøi chaúng tin ñöôïc, maø ñoàng yù vôùi hoï.
2. Vôùi chuùng sinh chaúng phaûi phaùp thí maø thuyeát phaùp thaäm thaâm.
3. Vôùi ngöôøi thích Ñaïi thöøa laïi taùn thaùn Tieåu thöøa cho hoï.
4. Luùc boá thí chæ cho ngöôøi trì giôùi ngöôøi laønh, maø khoâng cho ngöôøi aùc. Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø Boà-taùt coù boán töôùng sai laàm.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán chaùnh ñaïo. Nhöõng gì laø boán?

1. Ñoái vôùi chuùng sinh coù taâm bình ñaúng.
2. Giaùo hoùa khaép caû chuùng sinh, cuøng vì Phaät tueä.
3. Ñoái vôùi chuùng sinh bình ñaúng thuyeát phaùp.
4. Laøm cho taát caû chuùng sinh ñoàng an truï chaùnh haïnh. Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø Boà-taùt coù boán chaùnh ñaïo.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán ñieàu chaúng phaûi laø Thieän tri thöùc cuûa Boà-taùt, chaúng phaûi laø beø baïn toát. Nhöõng gì laø boán?

1. Ngöôøi caàu Thanh vaên chæ muoán töï lôïi.
2. Ngöôøi caàu Duyeân giaùc vui thích ít söï.
3. Ñoïc ngoaïi ñieån Loä-giaø-gia-tyø, trang söùc baèng vaên töø.
4. Ngöôøi ñöôïc thaân caän chæ theâm theá lôïi chaúng lôïi ích chaùnh phaùp.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø Boà-taùt coù boán ñieàu chaúng phaûi laø Thieän tri thöùc, chaúng phaûi laø beø baïn toát.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Coù boán haïng Thieän tri thöùc, boán haïng beø baïn toát cuûa Boà-taùt.

Nhöõng gì laø boán?

1. Ngöôøi ñeán caàu xin hoïc laø Thieän tri thöùc, vì laø nhaân duyeân Phaät ñaïo.
2. Ngöôøi hay thuyeát phaùp laø Thieän tri thöùc vì sinh trí tueä.
3. Ngöôøi hay baûo ngöôøi khaùc khieán xuaát gia laø Thieän tri thöùc, vì taêng tröôûng thieän phaùp.
4. Chö Phaät Theá Toân laø Thieän tri thöùc, vì taêng tröôûng taát caû Phaät phaùp.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán haïng Thieän tri thöùc vaø boán haïng beø baïn toát cuûa Boà-taùt. Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Coù boán haïng chaúng phaûi Boà-taùt cuûa Boà-taùt maø laø gioáng Boà-taùt.

Nhöõng gì laø boán?

1. Tham caàu lôïi döôõng maø chaúng caàu phaùp.
2. Tham caàu danh tieáng maø chaúng caàu phöôùc ñöùc.
3. Tham caàu töï vui maø chaúng cöùu chuùng sinh ñeå dieät phaùp khoå.
4. Thích tuï hoïp ñoà chuùng maø chaúng thích xa lìa.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán haïng chaúng phaûi Boà-taùt maø gioáng Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Coù boán haïng Boà-taùt chaân thaät cuûa Boà-taùt. Nhöõng gì laø boán?

1. Hay tin hieåu nghóa khoâng maø cuõng tin nghieäp baùo.
2. Bieát taát caû phaùp khoâng coù caùi toâi caùi ta, maø ñoái vôùi chuùng sinh khôûi taâm ñaïi Bi.
3. Raát öa thích Nieát-baøn maø ñi trong sinh töû.
4. Thöïc haønh xaû thí, ñeàu vì chuùng sinh maø chaúng caàu quaû baùo. Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán haïng Boà-taùt chaân thaät.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán ñaïi taïng. Nhöõng gì laø boán?

boán?

1. Neáu Boà-taùt ñöôïc gaëp chö Phaät.
2. Hay nghe saùu phaùp Ba-la-maät-ña vaø nghóa giaûi cuûa saùu phaùp aáy.
3. Duøng taâm voâ ngaïi quaùn ngöôøi thuyeát phaùp.
4. Thích haïnh vieãn ly, taâm khoâng löôøi bieáng. Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø Boà-taùt coù boán ñaïi taïng.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán phaùp vöôït qua ma söï. Nhöõng gì laø boán?

1. Thöôøng chaúng xa lìa taâm Boà-ñeà.
2. Ñoái vôùi chuùng sinh, loøng khoâng giaän haïi.
3. Bieát roõ caùc tri kieán.
4. Loøng chaúng khinh tieän taát caû chuùng sinh.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán phaùp cuûa Boà-taùt hay vöôït khoûi ma söï.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán phaùp thu giöõ caùc thieän caên. Nhöõng gì laø boán?

1. ÔÛ choã khoâng nhaøn rôøi lìa taâm sieåm khuùc.
2. ÔÛ trong caùc chuùng sinh haønh boán Nhieáp phaùp maø chaúng caàu baùo.
3. Vì caàu phaùp neân chaúng tieác thaân maïng.
4. Tu caùc caên laønh loøng khoâng chaùn ñuû.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø boán phaùp cuûa Boà-taùt thu giöõ caùc caên laønh.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt coù boán voâ löôïng phöôùc ñöùc trang nghieâm. Nhöõng gì laø

1. Duøng taâm thanh tònh maø thöïc haønh phaùp thí.
2. Vôùi ngöôøi phaù giôùi sinh loøng ñaïi Bi.
3. ÔÛ trong caùc chuùng sinh ca ngôïi tuyeân döông taâm Boà-ñeà.
4. Ñoái vôùi nhöõng keû haï lieät thì tu taäp nhaãn nhuïc.

Naøy Ca-dieáp! Ñaây laø Boà-taùt coù boán voâ löôïng phöôùc ñöùc trang nghieâm.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Goïi laø Boà-taùt aáy chaúng phaûi chæ danh töï laø Boà-taùt maø

ngöôøi hay thöïc haønh phaùp laønh, thöïc haønh taâm bình ñaúng thì goïi laø Boà-taùt.

Löôïc noùi ngöôøi thaønh töïu ñöôïc ba möôi hai phaùp, thì goïi laø Boà-taùt. Nhöõng gì laø ba möôi hai phaùp?

* 1. Thöôøng vì chuùng sinh caàu saâu an laïc, ñeàu laøm cho hoï ñöôïc an truï trong Nhaát thieát trí.
  2. Loøng chaúng ganh gheùt trí tueä cuûa ngöôøi.
  3. Phaù hoaïi kieâu maïn.
  4. Raát thích Phaät ñaïo.
  5. Yeâu kính roát raùo thaâm saâu thaân thích khoâng hö doái.
  6. Trong keû oaùn ngöôøi thaân, taâm cuûa mình ñoàng ñeán bình ñaúng vôùi Nieát-baøn.
  7. Luùc noùi thöôøng mæm cöôøi ñeå yù thaêm hoûi tröôùc.
  8. Coâng vieäc ñöôïc laøm chaúng boû giöõa chöøng.
  9. Hoaøn toaøn vì chuùng sinh maø bình ñaúng haønh ñaïi Bi, loøng khoâng nhaøm moûi.
  10. Ña vaên khoâng chaùn.
  11. Töï tìm loãi mình chaúng noùi loãi ngöôøi.
  12. Duøng taâm Boà-ñeà haønh caùc oai nghi.
  13. Ban aân cho ngöôøi chaúng caàu baùo ñaùp.
  14. Thöïc haønh trì giôùi khoâng döïa vaøo baát cöù söï phaùt sinh naøo.
  15. ÔÛ trong caùc chuùng sinh haønh voâ ngaïi nhaãn.
  16. Vì tu taát caû caên laønh maø haønh tinh taán.
  17. Xa lìa tö töôûng sinh veà coõi Voâ saéc maø phaùt khôûi thieàn ñònh.
  18. Haønh phöông tieän tueä, öùng duïng boán Nhieáp phaùp.
  19. Vôùi chuùng sinh thieän hay aùc ñeàu töø taâm voâ uùy.
  20. Nhaát taâm nghe phaùp.
  21. Taâm an truï vieãn ly.
  22. Taâm chaúng ham thích caùc söï theá gian.
  23. Chaúng tham Tieåu thöøa.
  24. ÔÛ trong Ñaïi thöøa thöôøng thaáy lôïi ích lôùn.
  25. Lìa aùc tri thöùc thaân caän thieän höõu.
  26. Töïu thaønh boán phaïm haïnh.
  27. Du hyù thaàn thoâng.
  28. Thöôøng y chaân trí.
  29. Ñoái vôùi chuùng sinh laøm caùc chaùnh haïnh ñeàu chaúng vöùt boû.
  30. Lôøi noùi thöôøng döùt khoaùt.
  31. Quyù phaùp chaân thaät.
  32. Taát caû vieäc laøm ñeàu laáy Boà-ñeà laøm treân heát.

Naøy Ca-dieáp! Neáu ngöôøi coù ba möôi hai phaùp naøy thì goïi laø Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Vì Boà-taùt phöôùc ñöùc voâ löôïng, voâ bieân neân duøng thí duï nhaân duyeân ñeå roõ bieát.

Ví nhö ñaïi ñòa, taát caû chuùng sinh thoï duøng, maø ñaát aáy khoâng coù taâm phaân bieät chaúng caàu hoï baùo ñaùp. Cuõng vaäy, Boà-taùt töø luùc môùi phaùt taâm ñeán luùc ngoài ñaïo traøng, taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc nhôø lôïi ích, maø taâm Boà-taùt khoâng phaân bieät chaúng caàu baùo ñaùp.

Ví nhö nöôùc, taát caû luùa maù, coû caây ñeàu nhôø ñoù maø ñöôïc taêng tröôûng. Cuõng vaäy, Boà-taùt vì töï taâm thanh tònh neân töø bi truøm khaép taát caû chuùng sinh, ñeàu ñöôïc taêng tröôûng taát caû phaùp laønh.

Ví nhö löûa ñeàu coù theå laøm chín taát caû traùi haït cuûa luùa caây. Cuõng vaäy, trí tueä cuûa Boà-taùt ñeàu coù theå laøm chín muoài taát caû phaùp laønh.

Ví nhö phong chuûng coù theå thaønh laäp taát caû theá giôùi. Cuõng vaäy, phöông tieän cuûa Boà-taùt ñeàu coù theå thaønh laäp taát caû Phaät phaùp.

Ví nhö maët traêng töø luùc sô sinh aùnh saùng hình saéc cuûa noù ngaøy ngaøy taêng tröôûng.

Cuõng vaäy, do taâm thanh tònh cuûa Boà-taùt maø taát caû phaùp laønh taêng tröôûng töøng ngaøy.

Ví nhö maët trôøi luùc môùi moïc, cuøng moät luùc phoùng aùnh saùng chieáu khaép nôi cho chuùng sinh. Cuõng vaäy, Boà-taùt phoùng aùnh saùng trí tueä cuøng moät luùc chieáu khaép taát caû chuùng sinh.

Ví nhö vua sö töû trong loaøi thuù, ñeán choã naøo cuõng chaúng kinh chaúng sôï. Cuõng vaäy, Boà-taùt trì giôùi thanh tònh trí tueä chaân thaät, ôû choã naøo cuõng ñeàu chaúng kinh chaúng sôï.

Ví nhö vua voi kheùo ñieàu thuaän, thì coù theå laøm xong vieäc lôùn naëng maø thaân chaúng meät nhoïc. Cuõng vaäy, Boà-taùt vì kheùo ñieàu taâm neân coù theå vì chuùng sinh, laøm lôïi ích lôùn, taâm khoâng moûi nhoïc.

Ví nhö caùc hoa sen sinh trong nöôùc, maø nöôùc chaúng baùm dính ñöôïc. Cuõng vaäy, Boà- taùt sinh giöõa theá gian, maø phaùp theá gian chaúng oâ nhieãm ñöôïc.

Ví nhö coù ngöôøi ñoán caây vì coøn goác neân laïi moïc. Cuõng vaäy, Boà-taùt vì coù söùc phöông tieän neân duø ñoaïn keát söû, maø coøn coù caên laønh aùi nhieãm neân laïi sinh trong ba coõi.

Ví nhö nhöõng doøng nöôùc caùc phöông chaûy vaøo bieån thì nhöõng doøng nöôùc aáy ñeàu bieán thaønh moät vò. Cuõng vaäy, Boà-taùt duøng nhieàu phaùp moân doàn chöùa caùc caên laønh hoài

höôùng Voâ thöôïng Boà-ñeà ñeàu thaønh moät vò.

Ví nhö nuùi Tu-di, chö Thieân trôøi Ñao-lôïi vaø trôøi Töù Thieân vöông ñeàu nöông ñoù maø ôû. Cuõng vaäy, taâm Boà-ñeà cuûa Boà-taùt laøm choã nöông ôû cho Nhaát thieát trí.

Ví nhö coù ñaïi quoác vöông, do söùc caùc quan maø xong vieäc nöôùc. Cuõng vaäy, trí tueä cuûa Boà-taùt do söùc phöông tieän, neân thaønh töïu ñöôïc taát caû caùc Phaät söï.

Ví nhö luùc trôøi taïnh saùng khoâng coù maây muø, aét khoâng coù töôùng möa. Cuõng vaäy, quaû vaên cuûa Boà-taùt khoâng coù töôùng phaùp vuõ.

Ví nhö luùc trôøi ñaày maây aâm u aét coù theå möa xuoáng ñaày ñuû cho chuùng sinh. Cuõng vaäy Boà-taùt töø maây ñaïi Bi, khôûi möa ñaïi phaùp laøm lôïi ích chuùng sinh.

Ví nhö Chuyeån luaân vöông xuaát hieän nôi naøo thì nôùi ñoù coù baûy baùu. Cuõng vaäy, luùc Boà-taùt xuaát hieän thì ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo xuaát hieän treân theá gian.

Ví nhö baûo chaâu nhö yù, ôû choã naøo thì coù voâ löôïng vaøng baïch, chaâu baùu. Cuõng vaäy, Boà-taùt xuaát hieän ôû nôi naøo, thì coù traêm ngaøn voâ löôïng baùu Thanh vaên, Duyeân giaùc.

Ví nhö chö Thieân coõi trôøi Ñao-lôïi vaøo vöôøn Ñoàng ñaúng thì choã thoï duïng ñeàu ñoàng ñaúng. Cuõng vaäy, vì Boà-taùt taâm chaân tònh, neân ôû trong chuùng sinh bình ñaúng giaùo hoùa.

Ví nhö söùc chuù thuaät vaø thuoác laøm cho ñoäc, chaúng haïi ngöôøi. Cuõng vaäy, do söùc trí tueä maø Boà-taùt döùt haún ñoäc, vì söùc cuûa trí tueä cuûa Boà-taùt maø chuùng sinh chaúng ñoïa ñöôøng aùc.

Ví nhö vaät oâ ueá pheá thaûi trong ñaïi thaønh maø ñem ñoå vaøo ruoäng mía ruoäng nho thì coù lôïi ích. Cuõng vaäy, keát söû cuûa Boà-taùt coøn thöøa ñeàu laø nhaân duyeân lôïi ích Nhaát thieát trí.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Boà-taùt thöôøng muoán hoïc kinh Ñaïi Baûo Tích naøy thì phaûi thöôøng tu taäp chaùnh quaùn caùc phaùp. Theá naøo laø chaùnh quaùn? Ñoù laø chaân thaät tö duy caùc phaùp. Ngöôøi chaân thaät chaùnh quaùn thì chaúng quaùn ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï maïng. Ñaây goïi laø trung ñaïo chaân thaät chaùnh quaùn.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ngöôøi chaân thaät quaùn thì quaùn saéc chaúng phaûi thöôøng chaúng phaûi voâ thöôøng, quaùn thoï, töôûng, haønh vaø thöùc chaúng phaûi thöôøng cuõng chaúng phaûi voâ thöôøng. Ñaây goïi laø trung ñaïo chaân thaät chaùnh quaùn.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ngöôøi chaân thaät quaùn thì quaùn ñòa chuûng chaúng phaûi thöôøng cuõng chaúng phaûi voâ thöôøng, quaùn thuûy hoûa vaø phong chuûng chaúng phaûi thöôøng cuõng chaúng phaûi voâ thöôøng. Ñaây goïi laø trung ñaïo chaân thaät chaùnh quaùn.

Taïi sao vaäy? Vì thöôøng laø moät beân, voâ thöôøng laø moät beân, coøn giöõa thöôøng vaø voâ thöôøng thì khoâng coù saéc khoâng coù hình, khoâng coù danh khoâng coù tri giaùc, ñaây goïi laø trung ñaïo thaät quaùn caùc phaùp.

Ngaõ laø moät beân, voâ ngaõ laø moät beân, coøn giöõa ngaõ vaø voâ ngaõ thì khoâng coù saéc khoâng coù hình, khoâng coù danh khoâng coù tri giaùc, ñaây goïi laø trung ñaïo thaät quaùn caùc phaùp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Neáu taâm coù thaät thì laø moät beân neáu taâm phi thaät cuõng laø moät beân, neáu khoâng coù taâm thöùc cuõng khoâng coù taâm soá phaùp, ñaây goïi laø trung ñaïo thaät quaùn caùc phaùp.

Nhö theá thì phaùp thieän vaø phaùp baát thieän, phaùp theá gian vaø phaùp xuaát theá gian, phaùp coù toäi vaø phaùp khoâng coù toäi, phaùp höõu laäu vaø phaùp voâ laäu, phaùp höõu vi vaø phaùp voâ vi, cho ñeán phaùp coù caáu ueá vaø phaùp khoâng coù caáu ueá cuõng ñeàu nhö vaäy, rôøi lìa hai beân maø chaúng theå thoï ñöôïc cuõng chaúng theå noùi ñöôïc, ñaây goïi laø trung ñaïo thaät quaùn caùc phaùp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Höõu laø moät beân, voâ cuõng laø moät beân, coøn giöõa höõu vaø

voâ thì khoâng coù saéc, khoâng coù hình, khoâng coù danh, khoâng coù tri giaùc, ñaây goïi laø trung ñaïo thaät quaùn caùc phaùp.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Möôøi hai nhaân duyeân ñaõ ñöôïc ta thuyeát phaùp töùc laø voâ minh duyeân haønh, haønh duyeân thöùc, thöùc duyeân danh saéc, danh saéc duyeân luïc nhaäp, luïc nhaäp duyeân xuùc, xuùc duyeân thoï, thoï duyeân aùi, aùi duyeân thuû, thuû duyeân höõu, höõu duyeân sinh, sinh duyeân laõo, töû, öu bi khoå naõo. Nhaân duyeân nhö vaäy chæ laø hoïp laïi thaønh, laø khoái ñaïi khoå. Neáu voâ minh dieät thì haønh dieät, haønh dieät thì thöùc dieät, thöùc dieät thì danh saéc dieät, danh saéc dieät thì luïc nhaäp dieät, luïc nhaäp dieät thì xuùc dieät, xuùc dieät thì thoï dieät, thoï dieät thì aùi dieät, aùi dieät thì thuû dieät, thuû dieät thì höõu dieät, höõu dieät thì sinh dieät, sinh dieät thì laõo, töû, öu bi khoå naõo dieät, maø khoái ñaïi khoå dieät. Minh cuøng voâ minh khoâng hai, khoâng khaùc. Bieát roõ nhö vaäy thì goïi laø trung ñaïo thöïc quaùn caùc phaùp.

Nhö theá thì haønh vaø phi haønh, thöùc vaø sôû thöùc, danh saéc thaáy ñöôïc vaø chaúng thaáy ñöôïc, caùc saùu nhaäp xöù vaø saùu thaàn thoâng, xuùc vaø sôû xuùc, thoï vaø thoï dieät, aùi vaø aùi dieät, thuû vaø thuû dieät, höõu vaø höõu dieät, sinh vaø sinh dieät, laõo töû vaø laõo töû dieät, ñeàu khoâng hai khoâng khaùc. Bieát roõ nhö vaäy thì goïi laø trung ñaïo thaät quaùn caùc phaùp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ngöôøi chaân thaät quaùn, chaúng do vì khoâng khieán caùc phaùp khoâng maø phaùp taùnh töï khoâng; chaúng do vì Voâ töôùng khieán caùc phaùp voâ töôùng, maø caùc phaùp töï voâ töôùng; chaúng do vì Voâ nguyeän khieán caùc phaùp voâ nguyeän, maø caùc phaùp töï voâ nguyeän; chaúng do vì voâ khôûi, voâ sinh, voâ ngaõ, voâ thuû, voâ taùnh, khieán caùc phaùp voâ khôûi ñeán voâ taùnh maø caùc phaùp töï voâ khôûi ñeán voâ taùnh. Ngöôøi quaùn nhö vaäy goïi laø thaät quaùn.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Chaúng phaûi vì voâ nhaân neân goïi laø khoâng maø khoâng noù töï khoâng: Tieàn teá khoâng, haäu teá khoâng, trung teá cuõng khoâng. Neân y nôi khoâng chôù y nôi nhaân. Neáu do ñöôïc khoâng, beøn y nôi khoâng, thì nôi Phaät phaùp laø thoaùi ñoïa vaäy.

Vì theá neân, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Thaø khôûi ngaõ kieán chöùa baèng nuùi Tu-di, coøn hôn laø laáy khoâng kieán khôûi taêng thöôïng maïn.

Taïi sao vaäy? Vì taát caû kieán chaáp do nôi khoâng maø ñöôïc thoaùt, neáu khôûi khoâng kieán thì chaúng theå tröø ñöôïc.

Ví nhö y sö cho thuoác khieán beänh chuyeån ñoäng, thuoác aáy ôû trong thaân ngöôøi beänh maø khoâng ra ngoaøi. Naøy Ñaïi Ca-dieáp! YÙ oâng theá naøo, ngöôøi beänh aáy ñöôïc laønh chaêng?

–Baïch Theá Toân! Khoâng laønh, thuoác aáy chaúng ra ngoaøi thì beänh caøng taêng.

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Cuõng vaäy, taát caû kieán chaáp, chæ khoâng môùi coù theå tröø dieät, neáu khôûi khoâng kieán thì chaúng tröø ñöôïc.

Ví nhö coù ngöôøi sôï hö khoâng keâu khoùc ñaám ngöïc maø la leân raèng: “Toâi boû hö khoâng.” Naøy Ñaïi Ca-dieáp! YÙ oâng theá naøo, hö khoâng aáy coù boû ñöôïc chaêng?

–Baïch Theá Toân, khoâng boû ñöôïc!

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Neáu ai sôï phaùp khoâng thì ta baûo ngöôøi aáy cuoàng loaïn thaát taâm.

Vì hoï thöôøng ñi trong phaùp khoâng maø laïi sôï phaùp khoâng vaäy.

Ví nhö hoïa sö töï tay veõ töôïng quyû Daï-xoa, roài thaáy töôïng quyû laïi kinh sôï meâ muoäi teù xuoáng ñaát. Cuõng vaäy, taát caû phaøm phu töï taïo saéc, thanh, höông, vò, xuùc neân qua laïi sinh töû thoï caùc khoå naõo maø chaúng töï hay bieát.

Ví nhö huyeãn sö töï hoùa ngöôøi huyeãn roài trôû laïi töï taøn haïi. Tyø-kheo haønh ñaïo cuõng nhö vaäy, bao nhieâu quaùn phaùp ñeàu khoâng, ñeàu tòch, khoâng coù taùnh kieân coá, quaùn aáy cuõng khoâng.

Ví nhö hai khuùc goã coï nhau phaùt sinh ra löûa, löûa aáy trôû laïi ñoát chaùy khuùc goã aáy.

Cuõng vaäy, do chaân thaät quaùn neân sinh Thaùnh trí, Thaùnh trí sinh roài trôû laïi ñoát tieâu thaät quaùn.

Ví nhö thaép ñeøn thì toái taêm töï khoâng coù, toái aáy khoâng töø ñaâu laïi ñi cuõng khoâng ñeán ñaâu, chaúng phaûi töø phöông Ñoâng laïi, ñi cuõng chaúng ñeán Nam, Taây, Baéc, boán goùc, treân döôùi, chaúng töø kia laïi, ñi cuõng chaúng ñeán ñaâu. AÙnh saùng ñeøn naøy khoâng coù quan nieäm toái hay dieät toái. Chæ vì ñeøn saùng maø khoâng toái. Saùng vaø toái ñeàu khoâng, voâ taùc voâ thuû. Cuõng vaäy, luùc thaät trí sinh thì voâ trí dieät. Trí vaø voâ trí ñeàu khoâng, voâ taùc, voâ thuû.

Ví nhaø toái suoát ngaøn naêm chöa töøng thaáy aùnh saùng, neáu luùc thaép ñeøn. Naøy Ñaïi Ca- dieáp! YÙ oâng theá naøo? Boùng toái aáy chöøng coù quan nieäm raèng toâi ôû ñaây ñaõ laâu chaúng muoán ñi chaêng?

–Baïch Theá Toân, khoâng! Neáu luùc thaép ñeøn, toái aáy voâ löïc aét phaûi dieät maát.

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Cuõng vaäy, traêm ngaøn vaïn kieáp ñaõ keát nghieäp töø laâu, duøng nhaát thaät quaùn saùt thì lieàn tieâu dieät. AÙnh saùng ñeøn kia laø Thaùnh trí, boùng toái kia laø kieát nghieäp.

Ví nhö haït gioáng maø ôû hö khoâng thì chaúng bao giôø sinh tröôûng ñöôïc. Cuõng vaäy, Boà-taùt chaáp thuû söï chöùng ñaéc thì chaúng bao giôø taêng tröôûng Phaät phaùp ñöôïc.

Ví nhö haït gioáng ôû taïi ruoäng toát thì hay sinh tröôûng. Cuõng vaäy, Boà-taùt coù caùc keát söû, rôøi lìa phaùp theá gian coù theå taêng tröôûng Phaät phaùp.

Ví nhö ñaát khoâ cao nguyeân chaúng sinh hoa sen. Cuõng vaäy Boà-taùt ôû trong voâ vi chaúng sinh Phaät phaùp.

Ví nhö trong buøn nöôùc öôùt thaáp sinh hoa sen. Cuõng vaäy Boà-taùt ôû trong sinh töû, chuùng sinh taø ñònh thì Phaät phaùp coù theå sinh.

Ví nhö coù boán bieån lôùn, trong aáy, ñaày sinh toâ. Cuõng vaäy, Boà-taùt höõu vi caên laønh nhieàu voâ löôïng.

Ví nhö cheû sôïi loâng ra laøm traêm phaàn, laáy moät phaàn loâng chaám moät gioït nöôùc trong bieån. Cuõng vaäy, taát caû haøng Thanh vaên caên laønh höõu vi cuõng raát ít nhö vaäy.

Ví nhö loã roãng troáng cuûa moät haït caûi nhoû. Trí tueä höõu vi cuûa taát caû haøng Thanh vaên cuõng nhoû nhö vaäy.

Ví nhö khoaûng khoâng gian möôøi phöông voâ löôïng, voâ bieân. Boà-taùt höõu vi trí tueä naêng löïc cuõng voâ löôïng nhö vaäy.

Ví nhö ñaïi vöông doøng Saùt-lôïi coù ñaïi phu nhaân thoâng daâm vôùi keû baàn tieän mang thai sinh con trai. Naøy Ñaïi Ca-dieáp! YÙ oâng theá naøo? Coù phaûi laø vöông töû chaêng?

–Baïch Theá Toân, khoâng phaûi!

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Cuõng vaäy, chuùng Thanh vaên cuûa ta, duø ñoàng chöùng do phaùp taùnh sinh maø chaúng goïi laø chaân thaät Phaät töû cuûa Ñöùc Nhö Lai.

Ví nhö ñaïi vöông doøng Saùt-lôïi thoâng daâm vôùi theå nöõ coù thai sinh con trai, duø sinh ra töø moät caùch heøn haï nhö vaäy maø ñöôïc goïi laø vöông töû. Cuõng vaäy, Boà-taùt môùi phaùt taâm duø chöa coù ñuû phöôùc ñöùc trí tueä laïi qua sinh töû tuøy löïc theá cuûa mình maø lôïi ích chuùng sinh. Ñaây goïi laø Phaät töû chaân thaät cuûa Nhö Lai.

Ví nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông coù ngaøn con trai chöa coù moät ngöôøi coù töôùng Thaùnh vöông, trong ngaøn con trai aáy Chuyeån luaân thaùnh vöông chaúng nghó töôûng laø con trai mình.

Cuõng vaäy, duø coù traêm ngaøn vaïn öùc Thanh vaên quyeán thuoäc vaây quanh maø khoâng coù Boà-taùt trong ñaïi chuùng aáy, Ñöùc Nhö Lai chaúng nghó töôûng laø Phaät töû.

Ví nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông coù ñaïi phu nhaân mang thai baûy ngaøy, ñöùa con trai

aáy coù töôùng Chuyeån luaân thaùnh vöông, chö Thieân toân troïng hôn caùc con trai khaùc ñaõ coù ñuû thaân theå söùc löïc. Vì sao? Vì vöông töû trong thai non aáy chaéc seõ noái ngoâi toân quyù thöøa keá doøng Thaùnh vöông. Cuõng vaäy, sô phaùt taâm Boà-taùt duø chöa ñuû Boà-taùt caên nhöng ñöôïc chö Thieân thaàn vöông heát loøng toân troïng hôn baäc Ñaïi A-la-haùn ñuû taùm giaûi thoaùt. Vì sao? Vì Boà-taùt aáy ñöôïc goïi laø noái ngoâi toân quyù chaúng maát haït gioáng Phaät.

Ví nhö moät vieân baûo chaâu löu ly hôn caû toøa nuùi Tu-di thuûy tinh. Cuõng vaäy, Boà-taùt töø luùc môùi phaùt taâm ñaõ hôn chuùng Thanh vaên, Bích-chi-phaät.

Ví nhö ngaøy phu nhaân cuûa Ñaïi vöông sinh con trai, caùc tieåu vöông quaàn thaàn ñeàu ñeán baùi yeát. Cuõng vaäy, Boà-taùt luùc môùi phaùt taâm, chö Thieân, ngöôøi ñôøi ñeàu phaûi leã kính.

Ví nhö trong nuùi Tuyeát, sinh nhöõng döôïc thaûo, khoâng thuoäc veà ai khoâng coù phaân bieät, tuøy beänh maø uoáng ñeàu coù theå chöõa trò. Cuõng vaäy, Boà-taùt doàn chöùa trí tueä, khoâng choã phaân bieät, bình ñaúng cöùu hoä khaép taát caû chuùng sinh.

Ví nhö maët traêng sô sinh, ñöôïc moïi ngöôøi aùi kính hôn maët traêng troøn. Cuõng vaäy, ngöôøi tin lôøi Phaät thì aùi kính Boà-taùt hôn Ñöùc Nhö Lai. Vì sao? Vì do caùc Boà-taùt, maø sinh ra Nhö Lai.

Ví nhö keû ngu boû maët traêng maø leã thôø tinh tuù. Ngöôøi trí thì chaúng nhö vaäy, chaúng boû lìa ngöôøi tu haïnh Boà-taùt, ñeå leã kính haøng Thanh vaên.

Ví nhö taát caû theá gian duø trôøi hay ngöôøi, cho duø kheùo trao doài vieân ngoïc giaû, cuõng chaúng theå laøm thaønh löu ly baûo chaâu ñöôïc. Cuõng vaäy, ngöôøi caàu Thanh vaên, duø trì taát caû giôùi, thaønh töïu thieàn ñònh cuõng khoâng theå hoaøn toaøn ñöôïc ngoài ñaïo traøng thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Ví nhö trau gioài baûo chaâu löu ly, coù theå xuaát sinh voâ löôïng traân baûo. Cuõng vaäy, giaùo hoùa thaønh töïu Boà-taùt, xuaát sinh voâ löôïng baùu Thanh vaên, Bích-chi-phaät.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Caùc Boà-taùt phaûi thöôøng caàu lôïi ích cho chuùng sinh vaø tu taäp taát caû caên laønh, phöôùc coù ñöôïc bình ñaúng ban cho taát caû chuùng sinh, bao nhieâu trí coù ñöôïc mang ñeán khaép möôøi phöông chöõa trò cho chuùng sinh, khieán cho taát caû ñöôïc roát raùo.

Nhöõng gì goïi laø trí döôïc roát raùo? Ñoù laø duøng Baát tònh quaùn, trò tham daâm; duøng Töø bi quaùn trò saân khueå; duøng Nhaân duyeân quaùn trò ngu si; duøng Khoâng quaùn, trò caùc kieán chaáp; duøng Voâ töôùng quaùn, trò caùc öùc töôûng phaân bieät duyeân nieäm; duøng Voâ nguyeän quaùn, trò taát caû nguyeän ra khoûi ba coõi, duøng boán phi ñaûo trò taát caû ñaûo; duøng nghóa caùc phaùp höõu vi voâ thöôøng, ñeå trò quan nieäm ñieân ñaûo chaáp thöôøng trong voâ thöôøng; duøng nghóa höõu vi khoå, ñeå trò quan nieäm ñieân ñaûo chaáp vui trong caùc khoå; duøng nghóa voâ ngaõ ñeå trò quan nieäm ñieân ñaûo chaáp ngaõ trong voâ ngaõ; duøng Nieát-baøn tòch dieät, ñeå trò quan nieäm ñieân ñaûo chaáp tònh trong baát tònh.

Duøng boán Nieäm xöù, ñeå trò nhöõng chaáp kieán döïa nöông thaân, thoï, taâm, phaùp. Haønh giaû quaùn thaân, thuaän theo thaân töôùng maø quaùn chaúng ñoïa vaøo ngaõ kieán, thuaän theo thoï töôùng maø quaùn chaúng ñoïa vaøo ngaõ kieán, thuaän theo taâm töôùng maø quaùn chaúng ñoïa vaøo ngaõ kieán, thuaän theo phaùp töôùng maø quaùn chaúng ñoïa vaøo ngaõ kieán. Boán nieäm xöù aáy, hay chaùn taát caû thaân thoï taâm phaùp maø môû cöûa Nieát-baøn.

Duøng boán Chaùnh caàn hay döùt caùc phaùp baát thieän ñaõ sinh vaø ngaên caùc phaùp baát thieän chöa sinh, hay khieán caùc thieän phaùp chöa sinh thì xuaát sinh vaø caùc phaùp thieän ñaõ sinh thì hay khieán taêng tröôûng. Toùm laïi, hay döùt taát caû phaùp baát thieän vaø thaønh töïu caùc thieän phaùp. Duøng boán Nhö yù tuùc hay trò taát caû thaân taâm traàm troïng khieán ñöôïc nhö yù thaàn thoâng. Duøng naêm Caên trò caùc chuùng sinh baát tín löôøi bieáng, khoâng chaùnh Nieäm loaïn taâm khoâng coù trí tueä. Duøng naêm Löïc ngaên chaën söùc löïc cuûa caùc ma phieàn naõo. Duøng baûy

Giaùc phaàn, trò söï ngu si nghi hoái sai laàm ôû trong caùc phaùp. Duøng taùm Thaùnh ñaïo trò taát caû chuùng sinh ñoïa vaøo taø ñaïo.

Ñaây laø phöông thuoác trí tueä roát raùo cuûa Boà-taùt maø caùc Boà-taùt phaûi thöôøng sieâng naêng caàn maãn tu taäp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Trong haøng y sö nôi Dieâm-phuø-ñeà, Kyø Vöùc y vöông laø toái ñeä nhaát. Giaû söû taát caû chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu nhö Kyø Vöùc, neáu coù ngöôøi hoûi thuoác trò beänh keát söû phieàn naõo taø kieán nghi hoái trong taâm thì nhöõng ngöôøi aáy coøn chaúng ñaùp ñöôïc, huoáng laø chöõa trò ñöôïc.

Boà-taùt ôû trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi phaûi nghó raèng: Toâi khoâng neân laáy theá döôïc laøm ñuû maø phaûi caàu hoïc tu taäp thuoác trí xuaát theá, cuõng tu taát caû thieän caên phöôùc ñöùc. Boà-taùt nhö vaäy ñöôïc trí döôïc roài, ñeán khaép möôøi phöông, chöõa laønh roát raùo cho taát caû chuùng sinh.

Nhöõng gì goïi laø trí döôïc cuûa Boà-taùt? Ñoù laø bieát caùc phaùp theo duyeân hoøa hôïp maø sinh, tin taát caû phaùp khoâng coù ngaõ nhaân chuùng sinh thoï maïng tri kieán, khoâng coù ngöôøi taïo taùc vaø keû thoï nhaän, tin hieåu thoâng ñaït khoâng coù ngaõ ngaõ sôû. ÔÛ trong phaùp khoâng, khoâng coù choã naém baét aáy, khoâng coù kinh sôï, sieâng naêng tinh taán maø suy tìm taâm töôùng. Boà-taùt suy tìm taâm nhö vaäy. Nhöõng gì laø taâm? Laø tham duïc hay saân khueå, ngu si? Laø quaù khöù, vò lai, hieän taïi, neáu laø taâm quaù khöù thì ñaõ döùt maát heát roài, neáu laø taâm vò lai thì chöa sinh chöa ñeán, neáu laø taâm hieän taïi thì khoâng coù an truï. Taâm naøy chaúng phaûi noäi ngoaïi trung gian. Taâm naøy khoâng coù saéc khoâng coù hình khoâng coù ñoái, khoâng coù thöùc khoâng coù tri khoâng coù an truï khoâng coù xöù sôû. Taâm aáy nhö vaäy, möôøi phöông ba ñôøi chö Phaät ñeàu chaúng coù caùi ñaõ thaáy, ñang thaáy seõ thaáy. Neáu taát caû chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi maø chaúng thaáy ñöôïc taâm aáy thì noù laøm sao coù ñöôïc? Chæ do nôi ñieân ñaûo voïng töôûng, neân taâm sinh caùc phaùp nhieàu loaïi sai bieät. Taâm naøy nhö aûo huyeãn do öùc töôûng phaân bieät maø khôûi caùc thöù nghieäp vaø thoï caùc thöù thaân.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Taâm ñi nhö gioù vì chaúng naém baét ñöôïc; taâm nhö nöôùc chaûy vì sinh dieät chaúng ngöøng; taâm nhö ngoïn ñeøn vì caùc duyeân maø coù; taâm naøy nhö aùnh

chôùp vì nieäm nieäm dieät döùt; taâm nhö hö khoâng vì khaùch traàn oâ nhieãm; taâm nhö khæ vöôïn vì tham luïc duïc; taâm nhö hoïa sö vì hay khôûi caùc nghieäp nhaân; taâm chaúng chuyeân nhaát vì theo doõi caùc thöù phieàn naõo; taâm nhö ñaïi vöông vì laø chuû taêng thöôïng caùc phaùp; taâm thöôøng ñoäc haønh khoâng hai khoâng baïn vì khoâng coù hai taâm ñoàng thôøi; taâm nhö oan gia vì hay khôûi taát caû khoå naõo; taâm nhö voi cuoàng ñaïp ngaõ caùc nhaø ñaát vì hay phaù hoaïi taát caû caùc laønh caên; taâm nhö nuoát löôõi caâu vì trong khoå maø töôûng laø vui; taâm naøy nhö moäng vì trong voâ ngaõ maø sinh ngaõ töôûng; taâm nhö laèn xanh vì trong baát tònh maø sinh tònh töôûng; taâm nhö giaëc döõ vì hay gaây söï khoå khaûo löôïc; taâm nhö aùc quyû vì tìm dòp haïi ngöôøi; taâm thöôøng cao haï vì tham vaø saân laøm hö haïi; taâm nhö troäm cöôùp vì cöôùp maát taát caû caên laønh; taâm thöôøng tham saéc nhö böôùm ñaùp löûa; taâm thöôøng tham thanh nhö quaân ñi laâu thích tieáng troáng traän; taâm thöôøng tham höông nhö heo thích naèm trong choã baát tònh; taâm thöôøng tham vò nhö coâ gaùi nhoû ham öa aên ngon, taâm thöôøng tham xuùc nhö ruoài öa daàu.

Nhö vaäy, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Suy tìm taâm töôùng aáy hoaøn toaøn chaúng theå naém baét. Neáu chaúng theå naém baét thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi quaù khöù,

vò lai, hieän taïi thì vöôït haún ba ñôøi. Neáu vöôït haún ba ñôøi thì chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng. Neáu chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng thì khoâng khôûi. Neáu khoâng khôûi thì khoâng taùnh. Neáu khoâng taùnh thì khoâng sinh. Neáu khoâng sinh thì khoâng dieät. Neáu khoâng dieät thì khoâng choã lìa. Neáu khoâng choã lìa thì khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng thoaùi, khoâng sinh. Neáu

khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng thoaùi, khoâng sinh thì khoâng coù haønh nghieäp. Neáu khoâng coù haønh nghieäp thì voâ vi. Neáu laø voâ vi thì laø caên baûn cuûa taát caû chö Thaùnh, trong aáy khoâng coù trì giôùi phaù giôùi. Neáu khoâng trì phaù thì voâ haønh cuõng voâ phi haønh. Neáu khoâng coù haønh khoâng coù phi haønh thì khoâng coù taâm khoâng coù taâm soá phaùp. Neáu khoâng coù taâm taâm sôû thì khoâng coù nghieäp, khoâng coù nghieäp baùo. Neáu khoâng coù nghieäp, khoâng coù nghieäp baùo thì khoâng coù khoå laïc. Neáu khoâng khoå laïc laø Thaùnh taùnh, trong aáy khoâng coù nghieäp khoâng coù ngöôøi khôûi nghieäp, khoâng coù thaân nghieäp, khaåu nghieäp vaø yù nghieäp, trong aáy khoâng coù thöôïng, trung, haï, sai bieät, vì Thaùnh taùnh bình ñaúng nhö hö khoâng. Taùnh aáy khoâng sai bieät vì caùc phaùp bình ñaúng nhaát vò. Taùnh aáy vieãn ly vì lìa töôùng thaân töôùng taâm. Taùnh aáy lìa taát caû phaùp, vì tuøy thuaän Nieát-baøn tòch dieät vaäy. Taùnh aáy thanh tònh vì lìa caùc phieàn naõo caáu ueá vaäy. Taùnh aáy voâ ngaõ vì lìa ngaõ, ngaõ sôû. Taùnh aáy khoâng cao haï vì töø bình ñaúng sinh. Taùnh aáy laø chaân ñeá vì laø Ñeä nhaát nghóa ñeá. Taùnh aáy voâ taän, vì roát raùo baát sinh. Taùnh aáy thöôøng truï vì caùc phaùp thöôøng nhö vaäy. Taùnh aáy an laïc vì Nieát-baøn laø ñeä nhaát. Taùnh aáy thanh tònh, vì lìa taát caû töôùng. Taùnh aáy voâ ngaõ, vì caàu ngaõ chaúng theå naém baét. Taùnh aáy chaân tònh vì töø xöa nay roát raùo thanh tònh.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Caùc oâng neân töï quaùn beân trong, chôù duyeân theo beân

ngoaøi.

Nhö vaäy, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Caùc Tyø-kheo ñôøi sau nhö choù ñuoåi theo cuïc ñaát. Theá naøo laø Tyø-kheo nhö choù ñuoåi theo cuïc ñaát?

Ví nhö coù ngöôøi laáy cuïc ñaát neùm choù, noù lieàn boû ngöôøi maø ñuoåi theo cuïc ñaát. Cuõng vaäy, coù caùc Sa-moân, Baø-la-moân sôï tuïc luïy maø öa saéc, thanh, höông, vò, xuùc, hoï ñeán ôû choã khoâng nhaøn, khoâng beø baïn rôøi chuùng oàn naùo, thaân hoï rôøi khoûi naêm duïc maø loøng hoï chaúng boû. Coù luùc hoaëc hoï nhôù saéc, thanh, höông, vò, xuùc toát, roài sinh loøng tham muoán maø chaúng quaùn beân trong, hoï chaúng bieát theá naøo laø rôøi saéc, thanh, höông, vò, xuùc. Vì chaúng bieát neân coù luùc hoï ñi vaøo thoân xoùm thaønh aáp ôû trong nhaân chuùng, roài hoï laïi bò saéc, thanh, höông, vò, xuùc toát troùi chaët. Do hoï trì tuïc giôùi, neân sau khi cheát ñöôïc sinh coõi trôøi roài laïi bò naêm duïc laïc troùi chaët. Sau thaân trôøi hoï chaúng thoaùt khoûi ñöôïc boán aùc ñaïo: Ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh vaø A-tu-la. Ñaây goïi laø Tyø-kheo nhö choù ñuoåi theo cuïc ñaát.

Theá naøo laø Tyø-kheo chaúng nhö choù ñuoåi theo cuïc ñaát?

Neáu coù Tyø-kheo bò ngöôøi maéng chaúng maéng laïi, bò ngöôøi ñaùnh chaúng ñaùnh laïi, bò ngöôøi giaän haïi chaúng giaän haïi laïi, chæ töï quaùn beân trong caàu ñieàu phuïc taâm mình maø suy nghó nhö vaày: “Keû maéng keû ñaùnh keû haïi laø ai? Ngöôøi thoï chòu laø ai?” Ñaây goïi laø Tyø- kheo chaúng nhö choù ñuoåi theo cuïc ñaát.

Ví nhö ngöôøi gioûi chaên ngöïa, tuøy con ngöïa trôû chöùng theá naøo ñeàu coù theå ñieàu phuïc. Cuõng vaäy, haønh giaû gioûi, tuøy taâm mình höôùng nôi ñaâu lieàn coù theå thaâu nhieáp, chaúng cho noù phoùng daät.

Ví nhö beänh ngheït yeát haàu lieàn coù theå cheát. Cuõng vaäy trong taát caû kieán chaáp, duy coù ngaõ kieán coù theå nhanh choùng ñoaïn maïng trí tueä.

Ví nhö coù ngöôøi bò troùi, hoï tuøy choã bò troùi maø caàu ñöôïc môû. Cuõng vaäy, tuøy taâm tham chaáp choã naøo, haønh giaû phaûi caàu thaùo môû.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ngöôøi xuaát gia coù hai taâm baát tònh. Theá naøo laø hai?

1. Ñoïc tuïng caùc kinh saùch ngoaïi ñaïo nhö Loä-giaø-gia…
2. Chöùa nhieàu y baùt toát.

Ngöôøi xuaát gia coøn coù hai söï coät chaët. Theá naøo laø hai?

1. Kieán phöôïc.
2. Lôïi döôõng phöôïc.

Ngöôøi xuaát gia coøn coù hai phaùp chöôùng. Theá naøo laø hai?

1. Thaân caän baïch y.
2. Gheùt boû ngöôøi thieän.

Ngöôøi xuaát gia coøn coù hai thöù caáu ueá. Theá naøo laø hai?

1. Chòu ñöïng phieàn naõo.
2. Tham caùc vaät thí cuûa ñaøn-vieät.

Ngöôøi xuaát gia coøn coù hai thöù möa ñaù phaù naùt caên laønh. Theá naøo laø hai?

1. Khinh cheâ chaùnh phaùp.
2. Phaù giôùi maø thoï cuûa tín thí.

Ngöôøi xuaát gia coù hai nhoït gheû. Theá naøo laø hai?

1. Tìm thaáy loãi ngöôøi.
2. Töï che loãi mình.

Ngöôøi xuaát gia coøn coù hai phaùp thieâu ñoát. Theá naøo laø hai?

1. Taâm caáu ueá maø thoï maëc phaùp y.
2. Thoï söï cuùng döôøng cuûa ngöôøi laønh trì giôùi.

Ngöôøi xuaát gia coøn coù hai thöù beänh. Theá naøo laø hai?

1. OÂm loøng taêng thöôïng maïn maø taâm chaúng phuïc.
2. Phaù hoaïi ngöôøi phaùt taâm Ñaïi thöøa.

Laïi, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Haøng Sa-moân coù boán haïng. Theá naøo laø boán?

1. Hình phuïc Sa-moân.
2. Oai nghi khi doái Sa-moân.
3. Tham caàu danh vaên Sa-moân.
4. Thöïc haønh Sa-moân.

Theá naøo goïi laø hình phuïc sa moân? Coù haïng Sa-moân hình daïng vaø y phuïc ñaày ñuû, caïo boû raâu toùc ñaép Taêng-giaø-leâ caàm baùt maø thaønh töïu thaân nghieäp baát tònh, khaåu nghieäp baát tònh, yù nghieäp baát tònh, chaúng kheùo giöõ mình tham lam ghen gheùt löôøi bieáng phaù giôùi laøm aùc, ñaây goïi laø hình phuïc Sa-moân.

Theá naøo goïi laø oai nghi khi doái Sa-moân? Coù haïng Sa-moân ñaày ñuû boán oai nghi, nôi thaân Sa-moân ñi, ñöùng, ngoài, naèm nhaát taâm an töôøng, döùt caùc muøi ngon, tu boán Thaùnh chuûng, xa rôøi chuùng hoäi vaø nhaø oàn naùo, noùi naêng dòu daøng, thöïc haønh caùc phaùp, nhö vaäy ñeàu laø ñeå doái traù chôù chaúng phaûi laø vì ñaïo thieän tònh, nôi phaùp khoâng, hoï coù choã thaáy ñöôïc, vôùi phaùp voâ sôû ñaéc hoï sinh loøng e sôï nhö sôï rôi xuoáng hoá saâu, vôùi Tyø-kheo luaän ñaøm phaùp khoâng hoï quan nieäm nhö oaùn taëc, ñaây goïi laø oai nghi khi doái Sa-moân.

Theá naøo goïi laø danh vaên Sa-moân? Coù haïng Sa-moân do nhaân duyeân hieän taïi thöïc haønh trì giôùi maø muoán khieán ngöôøi bieát, töï löïc ñoïc tuïng, muoán khieán ngöôøi bieát mình ña vaên, töï löïc ôû moät mình nôi nhaøn tónh, muoán khieán ngöôøi bieát mình laø A-lan-nhaõ, thieåu duïc tri tuùc haønh haïnh vieãn ly, chæ vì muoán ngöôøi bieát chôù chaúng vì chaùn lìa, chaúng vì ñaïo thieän tòch, chaúng vì ñaéc ñaïo, chaúng vì boán quaû Sa-moân, chaúng vì Nieát-baøn, ñaây goïi laø tham caàu danh vaên Sa-moân.

Theá naøo goïi laø thöïc haønh Sa-moân? Coù haïng Sa-moân, chaúng tham thaân maïng, huoáng laø lôïi döôõng, nghe caùc phaùp Khoâng, Voâ töôùng vaø voâ nguyeän thì taâm thoâng ñaït tuøy thuaän thöïc haønh ñuùng nhö ñöôïc daïy, hoï chaúng vì Nieát-baøn maø tu phaïm haïnh, huoáng laø ba coõi, hoï coøn chaúng öa khôûi kieán chaáp khoâng voâ ngaõ, huoáng laø kieán chaáp ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï giaû, hoï lìa phaùp y chæ maø caàu giaûi thoaùt phieàn naõo, hoï thaáy taát caû phaùp

voán voâ caáu roát raùo thanh tònh maø töï y chæ, cuõng chaúng y chæ nôi ngöôøi, do chính Phaùp thaân coøn chaúng thaáy Phaät huoáng laø hình saéc khaùc, do khoâng, vieãn ly coøn chaúng thaáy phaùp huoáng laø tham tröôùc aâm thanh ngoân thuyeát, do phaùp voâ vi coøn chaúng thaáy Taêng huoáng laø thaáy coù hoøa hôïp chuùng, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng choã ñoaïn tröø khoâng choã tu haønh, chaúng an truï sinh töû, chaúng tham tröôùc Nieát-baøn, bieát taát caû phaùp voán tòch dieät, chaúng thaáy troùi buoäc chaúng caàu giaûi thoaùt, ñaây goïi laø thöïc haønh haïnh Sa-moân.

Nhö vaäy, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Caùc oâng neân tu taäp thöïc haønh Sa-moân, chôù bò danh töï laøm hö hoaïi.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ví nhö ngöôøi ngheøo cuøng heøn haï giaû danh giaøu sang, yù oâng theá naøo, coù xöùng vôùi danh chaêng?

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Cuõng vaäy, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ngöôøi chæ coù danh töï Sa-moân, Baø-la-moân maø khoâng coù coâng ñöùc haïnh chaân thaät cuûa Sa-moân, Baø-la-moân thì cuõng nhö keû ngheøo heøn kia mang danh giaøu sang giaû taïm.

Ví nhö coù ngöôøi troâi chìm giöõa doøng soâng lôùn, ñoùi maø cheát. Cuõng vaäy, coù caùc Sa- moân ñoïc tuïng nhieàu kinh ñieån maø chaúng theå ngaên ñöôïc söï thieáu khaùt tham, saân, si neân troâi chìm trong doøng nöôùc cuûa phaùp maø cheát, vì phieàn naõo.

Ví nhö thaày thuoác tay caàm tuùi thuoác ñi maø töï thaân beänh laïi chaúng trò ñöôïc. Cuõng vaäy, ngöôøi ña vaên coù phieàn naõo, duø coù ña vaên maø chaúng ngaên phieàn naõo thì chaúng ñöôïc lôïi ích gì cho chính mình.

Ví nhö coù ngöôøi uoáng thuoác quyù cuûa nhaø vua maø chaúng thích hôïp neân bò thuoác laøm haïi. Cuõng vaäy, ngöôøi ña vaên coù beänh phieàn naõo ñöôïc thuoác phaùp toát maø chaúng theå tu taäp thì töï haïi caên laønh.

Ví nhö baûo chaâu ma-ni rôi vaøo choã baát tònh thì khoâng theå ñeo vaøo mình. Cuõng vaäy, ngöôøi ña vaên tham tröôùc lôïi döôõng thì chaúng coøn lôïi ích ñöôïc cho trôøi, ngöôøi.

Ví nhö thaây ngöôøi cheát ñeo chuoãi vaøng, Tyø-kheo ña vaên phaù giôùi ñaép phaùp y, nhaän ngöôøi cuùng döôøng cuõng nhö vaäy.

Ví nhö baäc tröôûng giaû caét moùng, taém goäi saïch, thoa traàm höông maøu tím, maëc y phuïc traéng môùi, ñoäi voøng hoa, trong ngoaøi töông xöùng. Tyø-kheo ña vaên trì giôùi maëc phaùp y nhaän ngöôøi cuùng döôøng cuõng nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Coù boán haïng Tyø-kheo phaù giôùi maø töïa nhö trì giôùi toát.

Theá naøo laø boán?

1. Coù haïng Tyø-kheo trì giôùi ñaày ñuû, trong caùc toäi lôùn nhoû loøng thöôøng e sôï, giôùi phaùp ñöôïc nghe ñeàu coù theå laøm theo, thaân nghieäp khaåu nghieäp vaø yù nghieäp ñeàu thanh tònh, chaùnh maïng thanh tònh, maø Tyø-kheo naøy laïi tuyeân noùi höõu ngaõ luaän. Ñaây laø tôï trì giôùi toát thöù nhaát.
2. Coù haïng Tyø-kheo tuïng trì giôùi luaät thöïc haønh ñuùng nhö ñöôïc daïy maø thaân kieán chaúng dieät. Ñaây laø tôï trì giôùi toát thöù hai.
3. Coù haïng Tyø-kheo trì giôùi ñaày ñuû, chaáp laáy töôùng chuùng sinh maø haønh töø taâm, nghe noùi taát caû phaùp xöa nay voán khoâng sinh thì raát kinh sôï. Ñaây laø tôï trì giôùi toát thöù ba.
4. Coù haïng Tyø-kheo thöïc haønh ñuû möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø, thaáy coù sôû ñaéc. Ñaây laø tôï trì giôùi toát thöù tö.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ngöôøi thaät söï trì giôùi toát thì khoâng ngaõ, khoâng ngaõ sôû, khoâng taïo taùc, khoâng phi taùc, khoâng coù caùi ñöôïc taïo, cuõng khoâng coù ngöôøi taïo taùc, khoâng haønh, khoâng phi haønh, khoâng saéc, khoâng danh, khoâng töôùng, khoâng phi töôùng, khoâng dieät,

khoâng phi dieät, khoâng naém giöõ, khoâng xaû boû, khoâng theå giöõ, khoâng theå boû, khoâng chuùng sinh, cuõng khoâng teân goïi chuùng sinh, khoâng taâm khoâng teân goïi taâm, khoâng theá gian, khoâng phi theá gian, khoâng y chæ, khoâng phi y chæ, khoâng laáy giôùi ñöùc ñeå töï cao, cuõng chaúng cheâ giôùi ngöôøi, cuõng chaúng nhôù töôûng phaân bieät giôùi aáy. Ñaây goïi laø giôùi haïnh ñöôïc chö Thaùnh thoï trì, voâ laäu chaúng troùi buoäc, chaúng thoï ba coõi, xa rôøi taát caû caùc phaùp y chæ.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán saùng toû nghóa naøy neân noùi keä raèng:

*Ngöôøi trì giôùi thanh tònh Voâ caáu voâ sôû höõu*

*Trì giôùi khoâng kieâu maïn Cuõng khoâng choã y chæ. Trì giôùi khoâng ngu si Cuõng khoâng coù troùi buoäc Trì giôùi khoâng traàn oâ Cuõng khoâng coù traùi loãi.*

*Trì giôùi loøng thieän nhuyeãn Roát raùo thöôøng tòch dieät Xa rôøi taát caû nieäm*

*Nhôù töôûng vaø phaân bieät Giaûi thoaùt caùc ñoäng nieäm Laø tònh trì giôùi Phaät.*

*Chaúng tham tieác thaân maïng Chaúng duïng phaùp höõu vi Tu taäp caùc chaùnh haïnh*

*An truï trong chaùnh ñaïo Ñaây goïi laø Phaät phaùp Chaân thaät trì tònh giôùi. Trì giôùi chaúng nhieãm ñôøi*

*Cuõng chaúng nöông theá phaùp Thaønh töïu trí tueä saùng Khoâng toái khoâng sôû höõu Khoâng ngaõ khoâng töôûng ngaõ Ñaõ thaáy bieát caùc töôùng*

*Ñaây goïi laø Phaät phaùp Chaân thaät trì tònh giôùi. Khoâng bôø naøy, bôø kia Cuõng khoâng coù trung gian ÔÛ trong khoâng ñaây kia Cuõng khoâng coù sôû tröôùc*

*Khoâng troùi buoäc khoâng roø ræ Cuõng khoâng coù khi doái*

*Ñaây goïi laø Phaät phaùp Chaân thaät trì tònh giôùi. Taâm chaúng tröôùc danh saéc Chaúng chaáp ngaõ ngaõ sôû*

*Ñaây goïi laø an truï Chaân thaät trì tònh giôùi. Duø haønh trì tònh giôùi Maø loøng chaúng töï cao Cuõng chaúng cho laø hôn*

*Gaëp giôùi caàu Thaùnh ñaïo Ñaây goïi laø chaân thaät Thanh tònh trì giôùi töôùng. Chaúng cho giôùi toái thöôïng Cuõng chaúng quyù Tam-muoäi Vöôït qua hai söï naày*

*Tu taäp chaùnh trí tueä Khoâng tòch voâ sôû höõu Taùnh theå cuûa Hieàn thaùnh Trì tònh giôùi nhö vaäy Ñöôïc chö Phaät ngôïi khen. Taâm giaûi thoaùt thaân kieán Tröø dieät ngaõ ngaõ sôû*

*Tin hieåu nôi chö Phaät*

*Sôû haønh phaùp khoâng tòch Trì Thaùnh giôùi nhö vaäy Thì khoâng gì saùnh baèng. Y giôùi ñöôïc Tam-muoäi Do ñònh tu trí tueä*

*Nhaân nôi tu trí tueä*

*Beøn ñöôïc thanh tònh trí Ngöôøi ñaõ ñöôïc tònh trí Thì ñuû giôùi thanh tònh.*

Ñöùc Phaät noùi keä xong, coù naêm traêm Tyø-kheo chaúng thoï caùc phaùp, taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Ba vaïn hai ngaøn ngöôøi xa lìa traàn caáu, ñöôïc Phaùp nhaõn tònh. Coù naêm traêm Tyø- kheo nghe phaùp saâu xa naøy chaúng thoâng ñaït chaúng tin hieåu, hoï rôøi choã boû ñi.

Khi aáy, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Naêm traêm Tyø-kheo aáy ñeàu ñaõ ñöôïc thieàn ñònh maø vì chaúng theå tin hieåu, ñi vaøo phaùp thaäm thaâm neân hoï ñöùng daäy boû ñi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Caùc Tyø-kheo aáy ñeàu laø haïng taêng thöôïng maïn, hoï nghe giôùi töôùng thanh tònh voâ laäu naøy chaúng tin hieåu ñöôïc, chaúng thoâng ñaït ñöôïc lôøi keä cuûa Phaät noùi yù nghóa thaäm thaâm. Vì sao? Vì chö Phaät, Boà-ñeà raát thaäm thaâm. Neáu laø ngöôøi troàng caên laønh chaúng daøy, bò aùc tri thöùc naém giöõ, söùc tin hieåu ít thì khoù tín thoï ñöôïc.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Thuôû Phaät Ca-dieáp quaù khöù, naêm traêm Tyø-kheo aáy laøm ñeä töû ngoaïi ñaïo, hoï ñeán choã Phaät Ca-dieáp muoán tìm hay dôû. Hoï nghe Phaät thuyeát phaùp ñöôïc chuùt ít loøng tin maø suy nghó raèng: Ñöùc Phaät ñaây hy höõu, lôøi noùi laønh toát vi dieäu. Do taâm laønh aáy neân sau khi cheát hoï ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi. Khi heát tuoåi thoï ôû trôøi Ñao- lôïi, hoï sinh laøm ngöôøi Dieâm-phuø-ñeà ñöôïc xuaát gia trong phaùp cuûa ta. Caùc Tyø-kheo aáy chaáp saâu caùc kieán chaáp, hoï nghe noùi phaùp thaäm thaâm chaúng tin hieåu ñöôïc, chaúng tuøy

thuaän thoâng ñaït ñöôïc. Caùc Tyø-kheo aáy duø chaúng thoâng ñaït, nhöng do nhaân duyeân nghe phaùp thaäm thaâm naøy, hoï ñöôïc lôïi ích lôùn chaúng sinh aùc ñaïo. Hoï seõ ôû thaân hieän taïi ñöôïc nhaäp Nieát-baøn.

Ñöùc Phaät baûo Tröôûng laõo Tu-boà-ñeà:

–OÂng qua nôi kia ñem caùc Tyø-kheo aáy ñeán ñaây. Tröôûng laõo Tu-boà-ñeà baïch:

–Baïch Theá Toân! Hoï coøn chaúng tin ñöôïc lôøi Phaät daïy, huoáng laø Tu-boà-ñeà naøy.

Ñöùc Phaät lieàn hoùa laøm hai Tyø-kheo ñi treân ñöôøng maø naêm traêm Tyø-kheo aáy ñang höôùng ñeán.

Caùc Tyø-kheo aáy gaëp vò hoùa Tyø-kheo lieàn hoûi:

–Hai Ñaïi ñöùc muoán ñi veà ñaâu? Hoùa Tyø-kheo ñaùp:

–Chuùng toâi muoán ñeán choã ôû rieâng ñeå tu Thieàn ñònh laïc. Vì sao? Vì chaúng tin hieåu ñöôïc phaùp cuûa Phaät noùi.

Caùc Tyø-kheo noùi:

–Naøy hai Ñaïi ñöùc! Chuùng toâi nghe Phaät thuyeát phaùp cuõng chaúng tin hieåu ñöôïc neân muoán ñi ôû rieâng, tu haïnh thieàn ñònh.

Hoùa Tyø-kheo noùi:

–Chuùng ta phaûi rôøi lìa loøng töï cao, tranh chaáp, traùi nghòch, phaûi caàu tin hieåu nghóa cuûa Phaät noùi. Vì sao? Vì khoâng cao khoâng tranh chaáp laø phaùp Tyø-kheo vaäy. Nieát-baøn ñöôïc noùi goïi laø dieät aáy laø dieät nhöõng gì? Trong thaân naøy coù ngaõ ñeå dieät chaêng? Coù nhaân, coù taùc giaû, coù thoï giaû, coù maïng giaû ñeå dieät chaêng?

Caùc Tyø-kheo ñaùp:

–Trong thaân naøy khoâng coù ngaõ nhaân taùc giaû thoï giaû maïng giaû ñeå dieät, chæ vì tham duïc, saân khueå, ngu si dieät maø goïi laø Nieát-baøn.

Hoùa Tyø-kheo noùi:

–Tham, saân, si cuûa caùc vò coù töôùng nhaát ñònh dieät heát ñöôïc chaêng? Caùc vò Tyø-kheo ñaùp:

–Tham, saân, si chaúng ôû trong chaúng ôû ngoaøi chaúng ôû taïi trung gian, lìa caùc öùc töôûng thì noù chaúng sinh.

Hoùa Tyø-kheo noùi:

–Vì theá neân caùc vò chôù coù nhôù töôûng. Neáu caùc vò chaúng khôûi nhôù töôûng phaân bieät nôi phaùp, thôøi ôû nôi caùc phaùp khoâng nhieãm khoâng lìa. Khoâng nhieãm khoâng lìa thì goïi laø tòch dieät. Giôùi phaåm ñöôïc coù cuõng chaúng vaõng lai cuõng chaúng dieät taän. Ñònh phaåm tueä phaåm giaûi thoaùt phaåm, giaûi thoaùt tri kieán phaåm cuõng chaúng vaõng lai cuõng chaúng dieät taän. Do phaùp nhö vaäy neân goïi laø Nieát-baøn. Phaùp aáy ñeàu khoâng, ñeàu vieãn ly cuõng chaúng giöõ laáy ñöôïc. Caùc vò xaû ly töôûng nieäm Nieát-baøn aáy, chôù theo töôûng, chôù theo phi töôûng, chôù duøng töôûng ñeå xaû boû töôûng, chôù duøng töôûng ñeå quaùn nôi töôûng. Duøng töôûng xaû boû töôûng thì bò töôûng troùi buoäc. Caùc vò chaúng neân phaân bieät taát caû thoï töôûng dieät ñònh, vì taát caû caùc phaùp khoâng phaân bieät. Neáu coù Tyø-kheo dieät döùt caùc thoï töôûng maø ñöôïc dieät ñònh thì laø hoaøn toaøn khoâng coøn coù nhö treân.

Luùc vò hoùa Tyø-kheo noùi phaùp aáy, naêm traêm Tyø-kheo chaúng thoï caùc phaùp, taâm ñöôïc giaûi thoaùt, hoï trôû laïi choã Ñöùc Phaät ñaàu maët laïy chaân Phaät roài ñöùng qua moät beân.

Tröôûng laõo Tu-boà-ñeà hoûi caùc Tyø-kheo:

–Caùc vò ñi ñeán choã naøo, nay töø ñaâu laïi?

Caùc Tyø-kheo ñaùp:

–Nhö Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, khoâng töø ñaâu ñeán, ñi khoâng ñeán ñaâu. Hoûi:

–Ai laø thaày caùc ngaøi? Ñaùp:

–Thaày chuùng toâi töø tröôùc chaúng sinh cuõng khoâng coù dieät. Hoûi:

–Caùc vò nghe phaùp töø ñaâu? Ñaùp:

–Khoâng coù naêm aám, möôøi hai nhaäp, möôøi taùm giôùi. Chuùng toâi nghe phaùp töø ñoù. Hoûi:

–Nghe phaùp theá naøo? Ñaùp:

–Chaúng vì troùi buoäc chaúng vì giaûi thoaùt. Hoûi:

–Caùc vò tu taäp phaùp gì? Ñaùp:

–Chaúng vì ñöôïc, chaúng vì döùt. Hoûi:

–Ai ñieàu phuïc caùc vò? Ñaùp:

–Thaân khoâng ñònh töôùng, taâm khoâng sôû haønh, laø ñieàu phuïc chuùng toâi. Hoûi:

–Laøm sao taâm ñöôïc giaûi thoaùt? Ñaùp:

–Vì khoâng döùt voâ minh, khoâng sinh voâ minh. Hoûi:

Caùc vò laø ñeä töû ai? Ñaùp:

–Ngöôøi voâ ñaéc voâ tri kia. Hoûi:

–Caùc vò chöøng naøo seõ nhaäp Nieát-baøn? Ñaùp:

–Neáu Hoùa nhaân cuûa Ñöùc Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn chuùng toâi seõ nhaäp. Hoûi:

–Caùc vò ñaõ ñöôïc söï lôïi ích cuûa chính mình chaêng? Ñaùp:

–Vì töï lôïi chaúng theå naém baét. Hoûi:

–Caùc vò choã laøm ñaõ xong chaêng? Ñaùp:

–Vì choã laøm chaúng theå naém baét. Hoûi:

–Caùc vò tu phaïm haïnh chaêng? Ñaùp:

–Nôi ba coõi chaúng haønh, cuõng chaúng phaûi chaúng haønh laø phaïm haïnh cuûa chuùng toâi. Hoûi:

–Caùc vò ñaõ heát phieàn naõo chaêng? Ñaùp:

–Taát caû caùc phaùp roát raùo khoâng coù töôùng heát. Hoûi:

–Caùc vò ñaõ phaù ma chaêng? Ñaùp:

–AÁm ma chaúng theå naém baét. Hoûi:

–Caùc vò phuïng söï Ñöùc Nhö Lai chaêng? Ñaùp:

–Chaúng do thaân taâm. Hoûi:

–Caùc vò an truï phöôùc ñieàn chaêng? Ñaùp:

–Khoâng coù an truï. Hoûi:

–Caùc vò ñaõ ñoaïn sinh töû qua laïi chaêng? Ñaùp:

–Khoâng coù thöôøng, khoâng coù ñoaïn. Hoûi:

–Caùc vò tuøy phaùp haønh chaêng? Ñaùp:

–Voâ ngaïi giaûi thoaùt. Hoûi:

–Caùc vò roát raùo seõ ñeán choã naøo? Ñaùp:

–Tuøy nôi choã ñeán cuûa Hoùa nhaân cuûa Ñöùc Nhö Lai.

Luùc Tröôûng laõo Tu-boà-ñeà cuøng caùc Tyø-kheo hoûi ñaùp, trong ñaïi chuùng coù naêm traêm Tyø-kheo chaúng thoï caùc phaùp taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Ba vaïn hai ngaøn ngöôøi xa lìa traàn caáu, ñöôïc Phaùp nhaõn tònh.

Baáy giôø Boà-taùt Phoå Minh baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Muoán hoïc kinh Baûo Tích naøy, Boà-taùt neân truï theá naøo, neân hoïc theá

naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt hoïc lôøi ñöôïc noùi trong kinh naøy ñeàu khoâng coù töôùng nhaát ñònh, chaúng giöõ

laáy ñöôïc, cuõng chaúng neân chaáp tröôùc. Tuøy theo ñaây thöïc haønh coù lôïi ích lôùn.

Naøy Phoå Minh! Ví nhö coù ngöôøi ngoài thuyeàn baèng ñaát chöa nung chín, ñeå qua soâng Haèng, hoï duøng söùc tinh taán naøo ñeå ngoài thuyeàn aáy maø qua soâng ñöôïc?

Boà-taùt Phoå Minh baïch:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi aáy phaûi duøng söùc ñaïi tinh taán môùi qua soâng ñöôïc. Vì sao?

Vì sôï giöõa doøng thuyeàn raõ.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Phoå Minh! Cuõng vaäy, Boà-taùt muoán tu Phaät phaùp neân sieâng tinh taán coøn hôn

nöõa. Vì sao? Vì thaân naøy voâ thöôøng khoâng quyeát ñònh, noù laø töôùng baïi hoaïi chaúng döøng ñöôïc laâu hoaøn toaøn veà nôi döùt dieät, vì sôï chöa ñöôïc phaùp lôïi maø giöõa chöøng hö hoaïi vaäy.

Ta ôû doøng nöôùc lôùn muoán ñoä chuùng sinh döùt boán doøng nöôùc vaäy, neân tu taäp phaùp thuyeàn, roài ngoài phaùp thuyeàn aáy qua laïi sinh töû ñoä thoaùt chuùng sinh.

Theá naøo laø phaùp thuyeàn ñöôïc Boà-taùt tu taäp?

Ñoù laø taâm bình ñaúng. Taát caû chuùng sinh laøm nhaân duyeân cuûa thuyeàn, tu taäp voâ löôïng phöôùc ñeå laøm daây chaéc, giôùi thanh tònh laøm vaùn, boá thí vaø quaû ñeå laøm trang nghieâm, tònh taâm Phaät ñaïo laøm chaát goã, taát caû phöôùc ñöùc ñeå laøm hoaøn toaøn ñuû, nhaãn nhuïc laøm daây kieân coá meàm daøi, chaùnh nieäm laøm ñònh. Caùc Boà-ñeà phaàn kieân cöôøng tinh taán toái thöôïng dieäu thieän saûn sinh trong röøng phaùp, chaúng theå nghó baøn voâ löôïng thieàn ñònh phöôùc ñöùc nghieäp thaønh, thieän tòch ñieàu taâm, ñeå laøm thôï gioûi, roát raùo baát hoaïi ñöôïc ñaïi Bi nhieáp laáy, duøng boán Nhieáp phaùp roäng ñoä taän xa xoâi, duøng söùc trí tueä phoøng ngöøa caùc oaùn taëc, söùc phöông tieän kheùo nhieàu thöù taäp hoïp, duøng boán Phaïm haïnh lôùn ñeå trang nghieâm, duøng boán Nieäm xöù laøm laàu vaøng, duøng boán Chaùnh caàn vaø boán Nhö yù tuùc laøm gioù maïnh, naêm Caên kheùo quan saùt rôøi lìa hieåm trôû, naêm Löïc caøng nheï noåi, baûy Giaùc chi thöôøng giaùc ngoä hay phaù giaëc ma, vaøo ñöôøng taùm Thaùnh ñaïo chaân chaùnh tuøy yù ñeán bôø rìa meù ngoaïi ñaïo, chæ laøm ñieàu ngöï, quaùn laøm lôïi ích, chaúng dính maéc hai beân, coù phaùp nhaân duyeân ñeå laøm an oån, Ñaïi thöøa roäng raõi bieän taøi voâ taän, tieáng taêm vang xa, hay teá ñoä möôøi phöông taát caû chuùng sinh maø töï xöôùng leân raèng: “Ñeán ñaây leân phaùp thuyeàn theo ñöôøng an oån ñeán bôø Nieát-baøn khoûi beán thaân kieán maø ñeán beán Phaät ñaïo rôøi taát caû kieán chaáp.”

Naøy Phoå Minh! Vì theá maø Boà-taùt phaûi tu taäp phaùp thuyeàn nhö vaäy. Duøng phaùp

thuyeàn aáy, traûi voâ löôïng traêm ngaøn vaïn a-taêng-kyø kieáp, ôû trong sinh töû ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh troâi chìm trong doøng nöôùc lôùn.

Laïi nöõa, naøy Phoå Minh! Coøn coù phaùp haønh coù theå laøm cho Boà-taùt mau ñöôïc thaønh Phaät. Ñoù laø caùc vieäc ñöôïc laøm ñeàu chaân thaät chaúng hö, tu taäp thieän phaùp saâu daøy, thaâm taâm thanh tònh, chaúng boû tinh taán, öa muoán gaàn baäc saùng suoát ñeå tu taäp taát caû caùc caên laønh, thöôøng chính öùc nieäm vì thích phaùp laønh, ña vaên khoâng chaùn vì ñuû trí tueä, phaù hoaïi kieâu maïn ñeå taêng ích trí tueä, tröø dieät hyù luaän ñeå ñuû phöôùc ñöùc, thích an oån ôû moät mình, vì thaân taâm rôøi lìa, chaúng ôû oàn naùo vì xa keû aùc, saâu caàu chaùnh phaùp vì nöông nôi Ñeä nhaát nghóa, caàu ñaïi trí tueä vì thoâng ñaït thöïc töôùng, caàu nôi chaân ñeá vì ñöôïc baát hoaïi phaùp, caàu nôi phaùp khoâng, vì sôû haønh chaân chaùnh, caàu nôi vieãn ly, vì ñöôïc tòch dieät.

Naøy Phoå Minh! Ñaây laø phaùp haønh coù theå laøm cho Boà-taùt mau thaønh Phaät ñaïo.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy roài, Boà-taùt Phoå Minh, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp, Tröôûng laõo Tu-boà-ñeà… Taát caû theá gian Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la ñeàu raát hoan hyû, tín thoï phuïng haønh.

